

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР
«СУБТРОПИЧЕСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК»
(ФИЦ СЦ РАН)

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ФИЦ СЦ РАН



А.В. Рындин А.В. Рындин
04» сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (английский)»

образовательного компонента основной профессиональной
образовательной программы подготовки научных и научно-
педагогических кадров в аспирантуре
по научной специальности

Селекция, семеноводство и биотехнология
растений

4.1.2.

Шифр

Наименование научной специальности

Программа одобрена на заседании
Объединенного учёного совета

Протокол № «*4*» от «*29*» *сентября* 2022 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» составлена в соответствии с Приказом Минобрнауки России от 20 октября 2021 г. № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре).

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» входит в блок 2. Образовательный компонент Учебного плана Основной профессиональной образовательной программы подготовки научных и научно-педагогических в аспирантуре по научной специальности 4.1.2. Селекция, семеноводство и биотехнология растений.

Программу составила:

К.ф.н., доцент  (Кегеян С.Э.)

Рецензент: к.ф.н., доцент кафедры романо-германской и русской филологии ФГБОУ ВО «Сочинский государственный университет» - Пьянкова Татьяна Валерьевна.

Рабочая программа одобрена на заседании Объединенного учёного совета ФИЦ СНЦ РАН, протокол заседания № 4 от «29» сентября 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи изучения дисциплины.....	3
2. Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы	3
3. Место дисциплины в структуре подготовки аспиранта	4
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	4
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	5
5.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах для очной формы обучения)	5
5.2 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам самостоятельной работы (в академических часах).....	6
5.3 Требования к освоению учебного материала по видам речевой коммуникации.....	7
5.4 Требования к освоению учебного материала по языковому материалу.....	7
6. Форма контроля освоения дисциплины - кандидатский экзамен	10
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	12
А) Основная учебная литература:.....	12
Б) Дополнительная литература:	12
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «интернет», необходимых для освоения дисциплины:.....	12
9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.....	13
10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	13
11. Заключительные положения	13

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В качестве требований к «входным» знаниям и умениям аспиранта, необходимым при освоении иностранного языка, следует отметить базовые коммуникативные умения и навыки, а также знания лексического и грамматического минимума, предусмотренные программой высшего образования для магистров и специалистов.

Освоение дисциплины «Иностранный язык» направлено на формирование коммуникативной способности, необходимой для осуществления эффективного иноязычного общения на профессиональные темы, с другой стороны, оно подразумевает знакомство со структурой, спецификой функционирования иностранного языка.

Целью освоения дисциплины Иностранный язык является формирование разнообразных навыков, включающих лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты, а также развитие всех видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения и письма), необходимых выпускникам аспирантуры для успешного функционирования в глобальной научной и деловой среде.

Задачами дисциплины Иностранный язык (английский) являются:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений в различных видах речевой коммуникации;
- практическое владение навыками и умениями иноязычного общения;
- участие в беседах и переговорах профессионального характера;
- выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, совет, аргументирование, инструкция, иллюстрирование и др.);
- владение монологической речью, понимание высказываний и сообщений профессионального характера;
- владение всеми видами чтения и реферирования оригинальной литературы разных функциональных стилей и жанров;
- умение вести деловую переписку.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Результаты освоения дисциплины	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах
	Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках
	Владеть навыками: анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.
Сдан кандидатский	Знать: правила коммуникативного поведения в ситуациях

экзамен по дисциплине Иностранный язык (английский)	межкультурного иноязычного общения.
	Уметь: анализировать и передавать содержание услышанного, увиденного, прочитанного текста; ориентироваться в структуре текста, устанавливать смысловые связи между отдельными его частями; выделять основную мысль, наиболее существенные факты, иллюстрирующие, подтверждающие, поясняющие основную мысль в аутентичных текстах разнообразного характера, опуская второстепенные детали
	Владеть: умениями эффективного использования коммуникативных стратегий, специфичных для ситуаций иноязычного общения

Подготовка по иностранному языку в аспирантуре, с одной стороны, должна обеспечить взаимосвязь всех предыдущих этапов обучения системы «школа-бакалавриат-магистратура», а, с другой, носить автономный характер и соответствовать пороговому продвинутому уровню, а в отдельных компетенциях приближаться к высокому уровню в соответствии с уровнями шкалы Совета Европы.

По окончании обучения аспиранты должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Контроль знаний аспирантов проводится в форме текущей и промежуточной аттестации.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина (индекс) 2.1.3. «Иностранный язык (английский)» относится к Образовательному компоненту дисциплин учебного плана. Дисциплина изучается на 2 курсе (год подготовки) в четвертом семестре. Форма обучения очная.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 академических часа).

Объем дисциплины	Ак. часы	Зач. ед.
Общая трудоемкость дисциплины	144	4,00
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)	54	1,50
Аудиторная работа (в том числе):	36	1,00
лекции	-	-
практические занятия	36	1
консультации	-	-
Внеаудиторная работа (в том числе):		
Групповые или индивидуальные консультации, контроль	18	0,50
2. Самостоятельная работа обучающегося	90	2,50
3. Вид промежуточной аттестации: Кандидатский экзамен		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

5.1 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий, в академических часах

№ п.п.	Тема и содержание занятия	Кол-во учебных часов/зач.ед.
1	<i>Английский язык в современном мире. Вводно-коррективный курс. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием.</i>	2/0,06
2	<i>Интеграция научных знаний и развитие науки. Чтение и перевод текста с лексическим и грамматическим комментарием</i>	2/0,06
3	<i>Актуальные общественно-политические события в России и за рубежом. Практикум общеполитической речи. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
4	<i>Актуальные общественно-политические события в России и за рубежом. Практикум общеполитической речи. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
5	<i>Актуальные вопросы экономики. Чтение и перевод текста с лексическим и грамматическим комментарием</i>	2/0,06
6	<i>Актуальные вопросы экономики. Чтение и перевод текста с лексическим и грамматическим комментарием</i>	2/0,06
7	<i>Знание иностранного языка и перевод как компонент межкультурной коммуникации. Вводно-коррективный курс. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием.</i>	2/0,06
8	<i>Методологические основы научного исследования. Подготовка и обсуждение по теме с лексическим и грамматическим комментарием.</i>	2/0,06
9	<i>Методологические основы научного исследования. Подготовка и обсуждение по теме с лексическим и грамматическим комментарием.</i>	2/0,06
10	<i>Моя профессиональная деятельность. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Доклады. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
11	<i>Моя профессиональная деятельность. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Доклады. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
12	<i>Глобальные проблемы современности и Россия в контексте глобальных перемен. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Аннотация, тезисы, письмо. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
13	<i>Глобальные проблемы современности и Россия в контексте глобальных перемен. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Аннотация, тезисы, письмо. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
14	<i>Моя профессиональная деятельность. Подготовка и обсуждение</i>	2/0,06

	<i>сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Доклады. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	
15	<i>Сфера научных интересов аспиранта. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
16	<i>Сфера научных интересов аспиранта. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
17	<i>Актуальность разрабатываемой научной проблемы, ее социальная значимость. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Доклады. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
18	<i>Актуальность разрабатываемой научной проблемы, ее социальная значимость. Подготовка и обсуждение сообщений по теме с лексическим и грамматическим комментарием. Доклады. Реферирование и выборочный перевод текстов по теме научного исследования.</i>	2/0,06
Итого: 36 часов/1,00 зач.ед.		

5.2 Разделы дисциплины и трудоемкость по видам самостоятельной работы (в академических часах)

№ п.п	Виды самостоятельной работы	Кол-во уч. часов/зач. ед.
1	<i>Английский язык в современном мире. Подготовить сообщение на иностранном языке.</i>	5/0,14
2	<i>Интеграция научных знаний и развитие науки. Перевести текст (1000 знаков) с английского на русский язык. Проанализировать грамматические и лексические трудности</i>	5/0,14
3	<i>Актуальные общественно-политические события в России и за рубежом. Анализ научного текста. Выписать наиболее часто употребляемые фразы из текста для реферирования.</i>	5/0,14
4	<i>Актуальные общественно-политические события в России и за рубежом. Прореферировать статью о политических событиях. Выписать ключевые слова и фразы.</i>	5/0,14
5	<i>Актуальные вопросы экономики. Чтение и перевод текста. Выписать наиболее часто употребляемые фразы из текста</i>	5/0,14
6	<i>Актуальные вопросы экономики. Чтение и перевод текстов</i>	5/0,14
7	<i>Знание иностранного языка и перевод как компонент межкультурной коммуникации. Проанализировать грамматические и лексические трудности</i>	5/0,14
8	<i>Методологические основы научного исследования. Подготовка и обсуждение по теме с лексическим и грамматическим комментарием</i>	10/0,28
9	<i>Моя профессиональная деятельность. Подготовить сообщение о значении научной работы аспиранта.</i>	5/0,14
10	<i>Моя профессиональная деятельность. Реферирование доклада по теме научного исследования.</i>	5/0,14
11	<i>Глобальные проблемы современности и Россия в контексте</i>	10/0,28

	<i>глобальных перемен.</i> Подготовить сообщение о значении вашего научного направления в контексте глобальных перемен	
12	<i>Глобальные проблемы современности и Россия в контексте глобальных перемен.</i> Подготовить сообщение о значении вашего научного направления в контексте глобальных перемен	5/0,14
13	<i>Сфера научных интересов аспиранта.</i> Реферирование статьи по научному направлению соискателя.	10/0,28
14	<i>Актуальность разрабатываемой научной проблемы, ее социальная значимость.</i> Обсуждение рефератов, подготовленных для экзамена.	10/0,28
	Всего	90 часов/2,50 зач.ед.

5.3 Требования к освоению учебного материала по видам речевой коммуникации

Говорение. К концу обучения аспирант (соискатель) должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант (соискатель) должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение. Аспирант (соискатель) должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант (соискатель) должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант (соискатель) должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

5.4 Требования к освоению учебного материала по языковому материалу

Виды речевых действий и приемы ведения общения.

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

1.1. Передача фактуальной информации:

– средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.

1.2. Передача эмоциональной оценки сообщения:

– средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

1.3. Передача интеллектуальных отношений:

– средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

1.4. Структурирование дискурса:

– оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.;

владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д

Фонетика.

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

Лексика.

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта (соискателя) должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Грамматика.

Английский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb. to do smth.»). Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the).

6. ФОРМА КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ – КАНДИДАТСКИЙ ЭКЗАМЕН

Наименование оценочного средства - кандидатский экзамен. Условием допуска к кандидатскому экзамену является написание реферата по теме диссертационного исследования.

Кандидатский экзамен по Иностранному языку состоит из 2 этапов.

1 этап – письменный перевод научного текста, соответствующий научной специальности обучающегося.

Письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения оценивается как «Зачтено» или «Не зачтено». Объем текста – 15000 печатных знаков. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.

2 этап – ответы на вопросы экзаменационного билета

На экзамене по иностранному языку проверяются умения:

1. Читать оригинальный текст по специальности. Объём 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения – 45-60 минут. Форма проверки понимания – точная передача извлечённой информации в полном объёме, на русском языке.
2. Бегло читать оригинальный текст по специальности. Объём 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки понимания – краткое изложение поставленной в тексте проблемы на русском языке.
3. Беседа по заявленной тематике.
4. Ответ на иностранном языке на вопросы, связанные с научной работой обучающегося по представленному реферату.

Критерии оценивания:

Чтение:

- свободное беглое чтение иностранного текста вслух;
- ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного;
- умение вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности.

Перевод:

- адекватно перевести многокомпонентные термины;
- найти соответствующие эквиваленты английских естественнонаучных терминов в русском языке;
- распознать сложные грамматические структуры, характерные для естественнонаучного текста и употребить их на уровне продуцирования высказывания;
- расшифровать сокращения, характерные для научно-профессиональной литературы;
- грамматически и лексически корректно составить аннотацию к научной статье;
- квалифицированно выполнить реферативный перевод.

Диалоговые технологии:

- обучают стратегиям, используемым в процессе общения для достижения запланированного коммуникативного результата;
- устное изложение дискуссионного, диалогического характера;
- развитие навыков делового общения и сотрудничества.

Информационные технологии:

- овладение навыками общения на иностранном языке в письменной форме, что позволяет вступать в письменную коммуникацию в режиме реального времени;
- интеграция умений и навыков профессиональной, переводческой и коммуникативной деятельности.

Описание шкалы оценивания:

- свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой обучающегося;

- вести беседу по научной специальности.

Оценка «отлично»:

- предполагает демонстрацию обучающимся систематических и объемных знаний по дисциплине, использование при подготовке к сдаче экзамена как обязательной, так и дополнительной литературы в объеме не менее 85%;
- умение оперировать информацией;
- умение анализировать, обобщать и делать выводы;
- излагать материал последовательно и логично, демонстрировать отсутствие тематических и терминологических искажений;
- высказывания хорошо аргументированы, имеется своя точка зрения на проблему;
- речь лексически и грамматически грамотна.

Оценка «хорошо»:

- предполагает демонстрацию обучающимся систематических и объемных знаний по вопросам экзамена, использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы в объеме не менее 70%;
- умение оперировать информацией;
- умение анализировать, обобщать и делать выводы;
- изложение материала последовательно и логично построено, отсутствуют тематические и терминологические искажения;
- высказывания хорошо аргументированы, имеется своя точка зрения на проблему;
- речь лексически и грамматически грамотна. Допускается сокращенное или частично неполное освещение некоторых аспектов проблемы;
- допущенные неточности не должны искажать смысл высказывания;
- допущенные ошибки, искажающие суть, обучающийся должен быть способен разъяснить при ответе на дополнительные вопросы.

Оценка «удовлетворительно»:

- предполагает демонстрацию обучающимся систематических и объемных знаний по вопросам экзамена, использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы в объеме не менее 50%;
- умение оперировать информацией;
- умение анализировать, обобщать и делать выводы;
- изложение материала последовательно и логично построено, но присутствуют тематические и терминологические искажения;
- высказывания хорошо аргументированы, имеется своя точка зрения на проблему. Допускается неполное освещение некоторых аспектов проблемы.
- допущенные неточности в значительной степени искажают смысл высказывания;
- допущенные ошибки, искажающие суть, обучающийся способен разъяснить при ответе на дополнительные вопросы лишь частично.

Оценка «неудовлетворительно»:

- знание материала не достигает 50 % ;
- имеется недостаточно полный ответ на один вопрос или неполные / некорректные ответы на все вопросы;
- обучающийся не понимает логику текста; не знает фактов, терминов, не умеет изложить свою точку зрения;

- обучающийся ограничивает свой ответ несколькими предложениями, не развивающими концепции вопроса;

- обучающийся не умеет ответить на простые дополнительные вопросы; - бедная речь, не содержащая необходимых терминов; отсутствие смысла в некоторых частях ответа.

Наименование оценочного средства – Беседа по заявленной тематике с экзаменатором на иностранном языке по теме, указанной в билете

Перечень тем беседы экзаменатора с экзаменуемым:

1. О себе

2. Моя страна

3. Мой город

4. Мое место работы/учебы

5. Моя область исследований (специальность)

6. Моя тема исследований (тема, цели и задачи, объект и предмет, методы исследования)

Критерии оценивания:

Устная коммуникация:

- умения монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе (в форме сообщения, информации, доклада);

- умения диалогической речи, позволяющие обучающемуся принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и научной специальностью.

Письменная коммуникация:

- сформированность коммуникативных умений письменной формы общения: умение составить план или конспект к прочитанному, изложение содержания прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, и аннотации) и т.п.

Грамматика:

- средства выражения и распознавания главных членов предложения;

- определение границ членов предложения (синтаксическое членение предложения);

- синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи: обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, многоэлементные определения (атрибутивные комплексы);

- усеченные грамматические конструкции (бессоюзные придаточные, эллиптические предложения и т.п.).

Перевод:

- понятие перевода; эквивалент и аналог;

- переводческие трансформации;

- контекстуальные замены, многозначность слов;

- словарное и контекстное значение слова;

- совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика) и т.п.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Основная учебная литература:

1. Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов : учебное пособие / С. А. Волкова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 256 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/212336>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Зыкин, А. В. Английский язык для направления подготовки «Агрохимия и агропочвоведение» / А. В. Зыкин, Н. Г. Коваленко, Н. А. Цыганова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 180 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/230294>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Минакова Т.В. Английский язык для аспирантов и соискателей: Учебное пособие. - Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005. - 103 с., (Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/357/19357>);
4. Числова А.С., Акопова А.С. Учебное пособие по практике письменной речи английского языка для магистрантов и аспирантов (очной и заочной формы обучения). - Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 2003. - 44 с., (Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/114/20114>).

б) Дополнительная литература:

1. Буренина Л.К., Консон С.Б. Учебник английского языка. М., «Высшая школа», 1970 г., 504 с.;
2. Козлова Е.П. Geology: Методические указания по английскому языку. - Оренбург: ГОУ ВПО ОГУ, 2003. - 58 с., (Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/236/19236>);
3. Колодина Н.И., Лицманенко Т.Н., Полякова Л.П. Справочник по грамматике английского языка. - Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2004. - 136 с., (Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/841/21841>);
4. Курс английского языка для аспирантов. М., «Наука», 1980 г., 296 с.;
5. Пособие по английскому языку для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов. М., «Высшая школа», 1976 г., 152 с.;
6. Тесты по лексикологии английского языка / Сост. Гусева Г.В. - Тула: Тульский гос. ун-т, 2007. - 18 с., (Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/730/67730>).

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

1. Академия Google (англ. Google Scholar) - бесплатная поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин. Индексирует полные тексты научных публикаций. Режим доступа: <https://scholar.google.ru/>.
2. Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система: <http://e.lanbook.com/> -;
3. <http://www.primavista.ru/dictionary/index.htm> - словари, переводчики, энциклопедии;
4. <http://dic.academic.ru/> - словари и энциклопедии онлайн;
5. <http://www.lingvo.ru/> - словарь общей лексики и отраслевые словари компании Abbyu Lingvo;
6. <http://www.langinfo.ru> - Лингвистический портал английского языка.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Использование слайд-презентаций при проведении лекционных занятий, программ Microsoft Office, Windows. Использование мультимедийного оборудования для презентаций во время лекционных занятий.

10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Для проведения занятий по дисциплине используется учебная аудитория, которая оснащена - компьютер, мультимедиа-проектор с прикладным программным обеспечением; магнитно-маркерная доска, экран, наглядные учебные пособия (таблицы, схемы, графики), раздаточный материал (тестовые или практические задания).

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

В настоящую программу могут быть внесены изменения по мере необходимости, возникшей в процессе функционирования.